



ACTIVEZ VOTRE GARANTIE

en enregistrant votre produit :
championpowerequipment.com



 1-877-338-0999

ou rendez-vous sur championpowerequipment.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité qui doivent être lues et comprises avant l'utilisation du produit. Dans le cas contraire, l'utilisateur s'expose à de graves blessures. Ce manuel doit être conservé avec le produit.

Les spécifications, descriptions et illustrations figurant dans ce manuel correspondent aux informations connues au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Définitions de sécurité	3
Commandes et caractéristiques	4
Trousse de télécommande sans fil pour treuil	4
Assemblage	5
1) Installation du solénoïde / contacteur	5
2) Installation de l'interrupteur à bascule	5
3) Ajout / remplacement des piles de la télécommande	5
4) Câblage du treuil	5
5) Installation de l'antenne	6
6) Vérification du fonctionnement du treuil	6
Diagramme de câblage du solénoïde / contacteur	7
Diagramme de câblage de l'antenne	8

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un produit de Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit, fabrique et offre un soutien à l'ensemble de nos produits conformément à de strictes spécifications et directives. Avec une connaissance appropriée du produit, une utilisation sûre et un entretien périodique, ce produit devrait satisfaire vos attentes pendant des années.

Nous déployons tous nos efforts pour assurer l'exactitude et l'intégralité de l'information contenue dans le présent manuel et nous nous réservons le droit de modifier, de changer et/ou d'améliorer le produit et le présent document à tout moment et sans préavis.

CPE accorde une grande importance à la façon dont nos produits sont conçus, fabriqués, utilisés et entretenus, ainsi qu'à la sécurité de l'opérateur et aux personnes se trouvant à proximité de la treuil. Par conséquent, il est **IMPORTANT** d'examiner attentivement ce manuel du produit et toute autre documentation du produit et d'être pleinement conscient et bien informé de l'assemblage, du fonctionnement, des risques et de l'entretien du produit avant de l'utiliser. Familiarisez-vous bien avec le produit et assurez-vous que toute autre personne voulant l'utiliser fasse de même, en observant les procédures d'utilisation et les consignes de sécurité adéquates avant chaque utilisation. Veuillez toujours faire preuve de bon sens et exercer la plus grande prudence lorsque vous utilisez le produit afin d'éviter des accidents, des dommages matériels ou des blessures. Nous espérons que vous continuerez d'utiliser votre produit de CPE pendant des années et que vous en serez satisfait.

Lorsque vous communiquez avec CPE pour obtenir des pièces et/ou de réparation, vous devrez nous fournir les numéros de modèle et de série de votre produit. Transcrivez au tableau ci-dessous les informations figurant sur l'étiquette signalétique de votre produit.

CPE ÉQUIPE DE SOUTIEN TECHNIQUE

1 877 338-0999

NUMÉRO DU MODÈLE

18029

NUMÉRO DE SÉRIE

DATE D'ACHAT

LIEU D'ACHAT

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les pictogrammes de sécurité visent à attirer votre attention sur les dangers potentiels. Il est essentiel de bien comprendre la signification des pictogrammes de sécurité. Les avertissements de sécurité n'éliminent pas tout danger. Les instructions ou avertissements qu'ils fournissent ne peuvent pas remplacer les mesures de prévention d'accidents appropriées.

DANGER

Le mot DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Le mot AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

AVIS

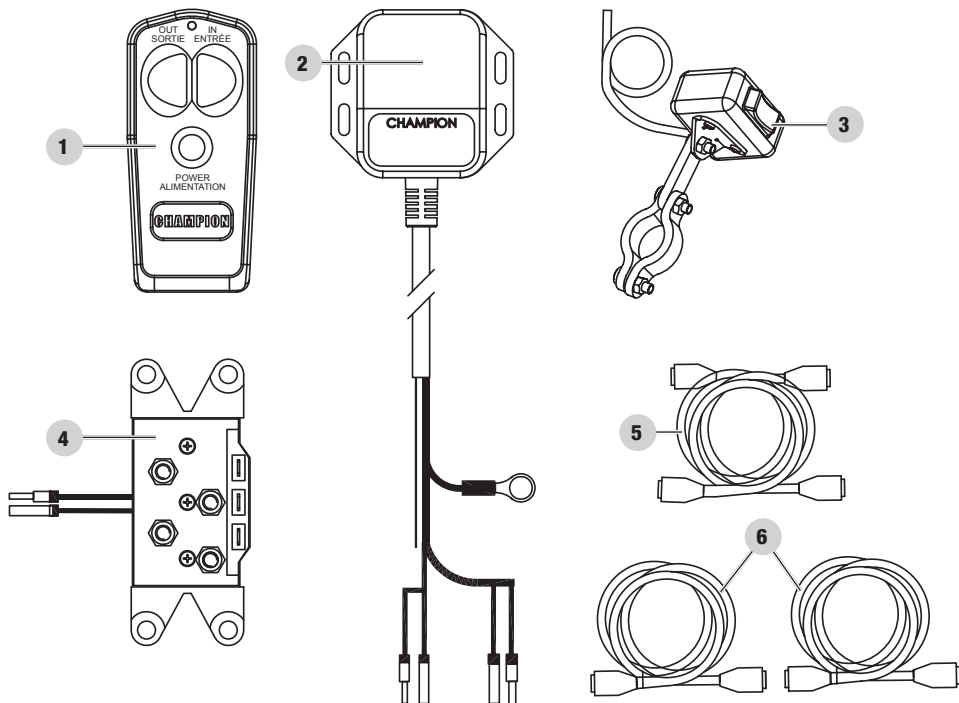
AVIS indique des informations considérées importantes, mais non liées aux dangers (ex., des messages relatifs aux dommages matériels).

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre treuil. Apprenez à repérer et à vous servir des commandes et des caractéristiques. Conservez ce manuel pour le consulter ultérieurement.

Trousse de télécommande sans fil pour treuil

*Quincaillerie de montage non illustrée.



- 1. Télécommande sans fil** – Utilisée pour alimenter la corde dans ou à l'extérieur du tambour du treuil.
- 2. Antenne** – Reçoit le signal sans fil de la télécommande dans un rayon de 50 pieds.
- 3. Interrupteur à bascule** – Interrupteur à bascule avec poignée pour alimenter la corde dans ou à l'extérieur du tambour du treuil.
- 4. Solénoïde / Contacteur** – L'alimentation de la batterie du véhicule circule dans l'interrupteur du solénoïde / contacteur étanche à la température avant d'être acheminé au moteur du treuil.
- 5. Câbles de connexion à la batterie** – Utilisés pour connecter la batterie au solénoïde / contacteur.
- 6. Câbles de connexion au treuil** – Utilisés pour connecter le solénoïde / contacteur au moteur du treuil.

ASSEMBLAGE

1) Installation du solénoïde / contacteur

Identifier un emplacement pour le contacteur. Si la trousse de montage spécifique au modèle n'indique pas un emplacement recommandé pour le contacteur, il est souhaitable que le contacteur soit fixé près de la batterie dans un endroit propre et sec. S'assurer que l'emplacement choisi permet un dégagement suffisant pour tous les composants en métal. Percer des trous de montage au besoin. Une fois l'emplacement identifié, ne pas installer avant que tout le câblage ait été effectué.

2) Installation de l'interrupteur à bascule

1. Décider sur quel guidon l'interrupteur sera fixé. L'interrupteur est habituellement installé sur le guidon de gauche.
2. Utiliser un ruban électrique autour du guidon pour empêcher l'interrupteur de tourner sur le guidon. **NE PAS** serrer les tuyaux ni les câbles.
3. Une fois l'interrupteur fixé, les câbles peuvent être acheminés vers le contacteur.
4. Épisser l'extrémité du fil ROUGE et relier à une source d'allumage par alimentation contrôlée (par clé) en utilisant la prise de fil fournie. Il pourrait être nécessaire d'utiliser un voyant test pour repérer un fil adéquat. Le fil ne devrait être alimenté que lorsque la clé est en position **MARCHE**.
5. S'assurer que les guidons ont pleine liberté de mouvement et fixer le câble d'interrupteur avec les attaches fournies.

AVIS

- Achetez toujours la bonne taille et la qualité de batterie la plus adaptée à l'utilisation prévue.
- Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.
- Retirez les piles de l'équipement qui ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Retirez les piles si elles sont consommées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période.

3) Ajout / remplacement des piles de la télécommande

1. Retirez deux vis à l'aide d'un tournevis cruciforme (non inclus) en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Démontez légèrement les deux moitiés de la télécommande à la main.
3. Retirez le porte-clés.
4. Première utilisation : insérez (2) piles A23 incluses. Remplacement : retirez soigneusement les anciennes piles et insérez les nouvelles (2) piles A23.
5. Inversez les instructions ci-dessus pour remonter la télécommande.

4) Câblage du treuil

MISE EN GARDE

NE jamais alimenter de câbles électriques près des bords aiguisés, dans ou près des pièces mobiles ou des pièces devenant chaudes.

1. Connecter les câbles jaune et bleu aux bornes du moteur du treuil. Serrer les écrous des bornes sur le moteur jusqu'à 5,7 N-m (50 lb-po). Acheminer les autres extrémités au contacteur.
2. Connecter les câbles jaune et bleu au contacteur (jaune à jaune et bleu à bleu). **NE PAS** serrer les écrous à fond.
3. Connecter les câbles rouge et noir au contacteur (rouge à rouge et noir à noir). **NE PAS** serrer les écrous à fond. Acheminer les autres extrémités vers la batterie.

MISE EN GARDE

Les câbles de batterie ne devraient pas être tendus. Laisser un peu de jeu pour permettre le mouvement des câbles.

4. Connecter l'interrupteur à bascule au contacteur (noir à noir et vert à vert).

5. Une fois tout le câblage connecté au contacteur, ce dernier peut être fixé avec la quincaillerie M6 fournie.
6. Serrer les écrous des bornes du contacteur à 4,5 N-m (40 lb-po). NE PAS serrer à fond.
7. Placer toutes les gaines sur les bornes et fixer tous les câbles avec les attaches ou du ruban électrique.
8. Connecter les plombs de batterie du contacteur à la batterie de VTT (rouge à rouge et noir à noir).

AVIS

Selon l'emplacement du contacteur, il pourrait s'avérer nécessaire d'utiliser les câbles noir et rouge au lieu des câbles jaune et bleu et les câbles jaune et bleu au lieu des câbles rouge et noir. Se rappeler simplement que cela modifie également le diagramme.

5) Installation de l'antenne

1. Déterminer l'emplacement du montage.
2. Si le montage est effectué sur une surface plane, marquer et percer au moins deux (2) trous pour le montage, un de chaque côté de l'antenne. Fixer sans serrer l'antenne en utilisant les boulons et les contre-écrous fournis. Éviter de serrer les fixations à fond à cette étape.
3. Si le montage est effectué sur un tube de cadre, fixer l'antenne sans serrer en utilisant les attaches fournies.
4. Repérer les fils noir et vert partant du contacteur vers l'interrupteur à bascule. Repérer les connecteurs à balle sur ces fils situés près du contacteur.
5. Planifier l'acheminement du harnais de fils entre l'antenne et ces connecteurs à balle.
6. Séparer les connecteurs à balle sur les fils NOIR et VERT du point 4 plus haut. Ils seront placés près du contacteur.
7. Connecter l'interrupteur à bascule et le contacteur à l'antenne (noir à noir et vert à vert).
8. Connecter le fil de mise à la terre noir avec l'anneau à la borne noire (-) sur la solénoïde/contacteur.

6) Vérification du fonctionnement du treuil

1. S'assurer qu'il n'y ait aucune borne ni fil exposé et que toutes les connexions soient adéquates et solides.
2. Tourner le commutateur d'allumage du VTT en position MARCHÉ.
3. Vérifier le fonctionnement du treuil en utilisant le commutateur à bascule. Le câble devrait s'enrouler et se dérouler dans la direction indiquée sur le commutateur.
4. Pour vérifier le système sans fil, activer le système en appuyant et tenant le bouton ALIMENTATION sur la télécommande sans fil enfoncé durant 3 secondes. Cela permet de transférer le contrôle du treuil au système de commande sans fil. Un voyant indicateur rouge sur la télécommande sans fil s'allume lorsque le système est activé et prêt à utilisation.

AVIS

Voyant indicateur DEL

- Rouge continu : système actif et prêt à utilisation.
- Rouge clignotant : treuil entrant et sortant alimenté.

5. S'assurer que le treuil enroule et déroule le câble adéquatement en appuyant sur les boutons de la télécommande. Le câble devrait s'enrouler et se dérouler selon les indications de la télécommande.
6. Désactiver le système en appuyant sur le bouton ALIMENTATION de la télécommande et en le tenant enfoncé durant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne ou après 2 minutes de temps mort, le système sans fil sera désactivé.

AVERTISSEMENT

Ce trousse est conçue pour utilisation uniquement avec les treuils à retour automatique à montage frontal. La télécommande n'est pas conçue et ne devrait pas être utilisée pour les treuils ou palans dans des applications industrielles (remorquage ou transport de véhicule, dépanneuse, grue, etc.) ni pour toute autre application commandée à distance.

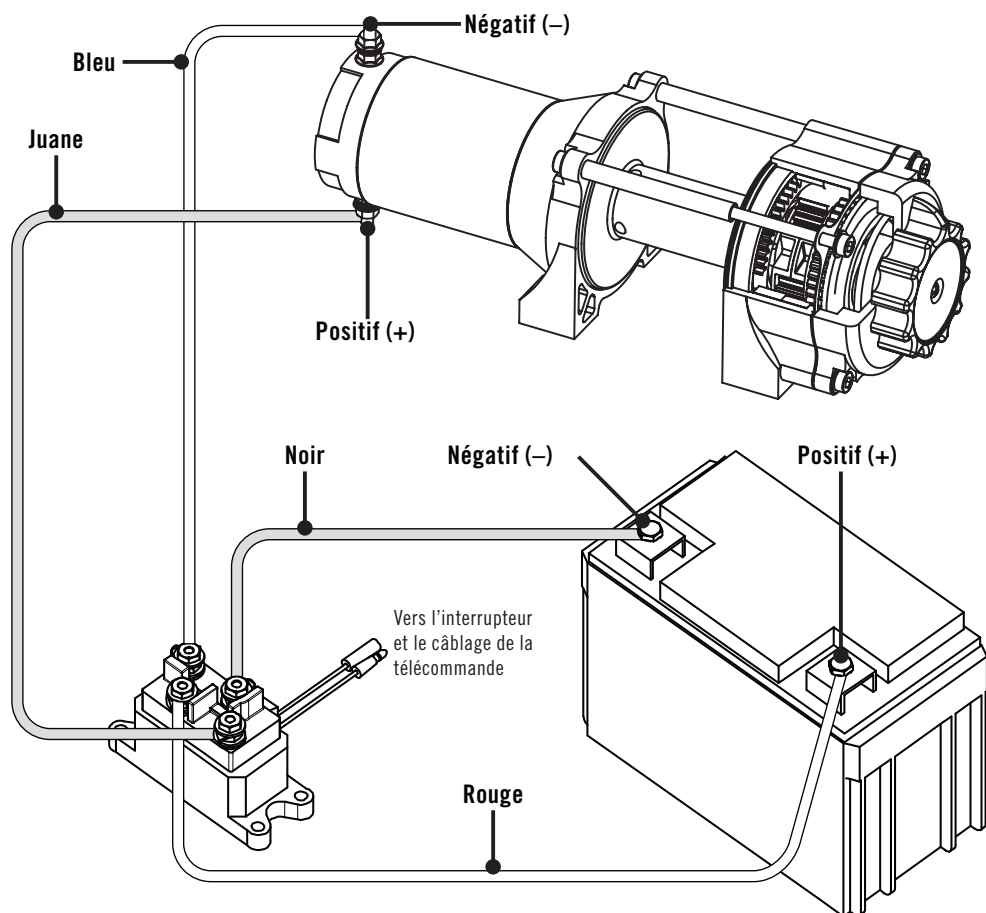
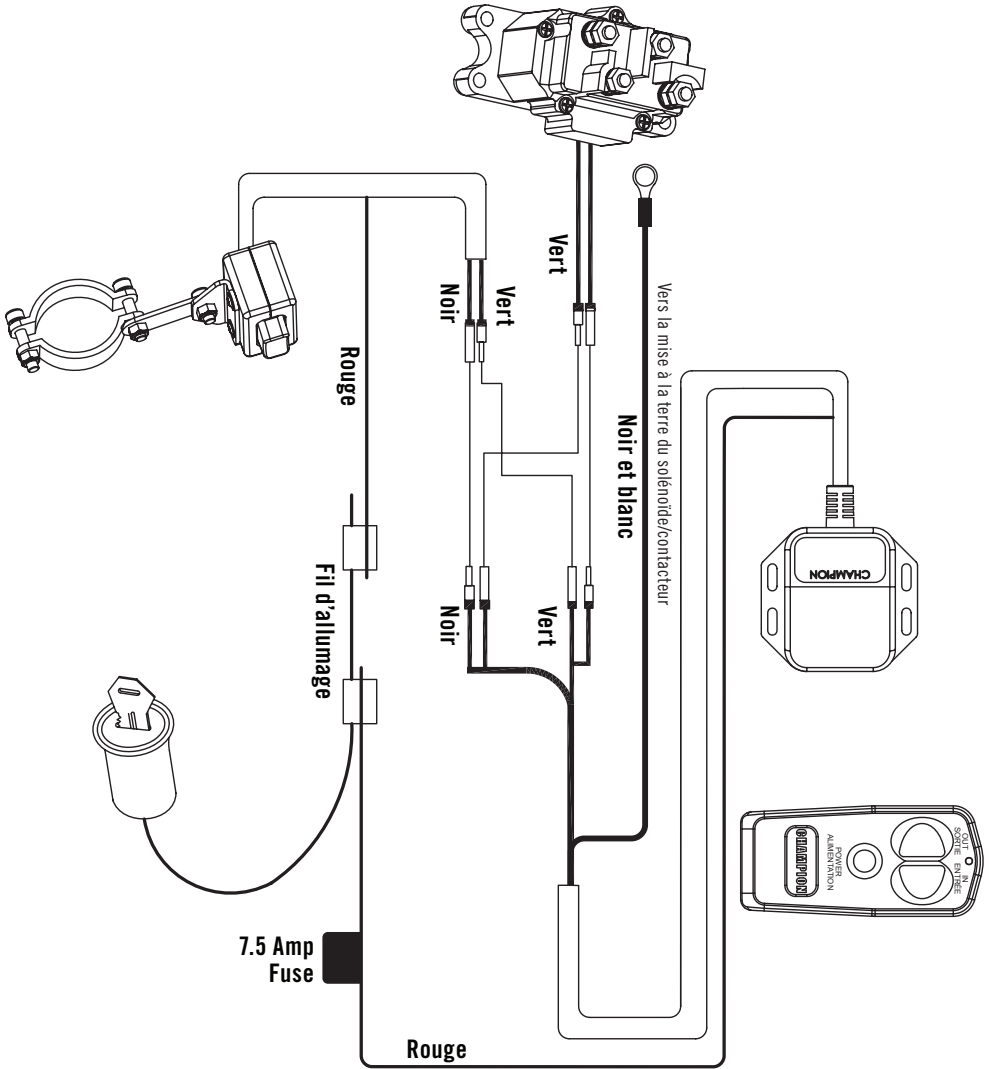
Diagramme de câblage du solénoïde / contacteur

Diagramme de câblage de l'antenne



GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

Conditions de la garantie

Pour enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie et du service téléphonique d'assistance technique à vie GRATUIT, veuillez visiter :

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Pour terminer l'enregistrement, vous devez inclure une copie du reçu de caisse comme preuve d'achat. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Veuillez enregistrer votre produit dans les dix (10) jours suivant son achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période d'un an (pièces et main-d'œuvre) à partir de la date d'achat initiale et de 90 jours (pièces et main-d'œuvre) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les produits contenant des composants mécaniques ou électriques doivent faire l'objet d'un entretien périodique pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne s'appliquera pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre s'il appert que le produit a été mal utilisé,

a manqué d'entretien, a fait l'objet d'un accident, ou encore s'il a été malmené, chargé au-delà des limites du produit, modifié, mal installé ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie. Il n'est pas nécessaire qu'il soit effectué à un établissement ou par une personne autorisée par CPE.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- les accessoires tels que les housses de rangement,
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous donne certains droits, lesquels peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Il se peut que vous ayez des droits autres que ceux qui sont énoncés dans la garantie, selon votre état ou votre province.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113 É.-U.
www.championpowerequipment.com

Service à la clientèle

Ligne sans frais : 1 877 338-0999
info@championpowerequipment.com
N° télécopieur : 1 562 236-9429

Service technique

Ligne sans frais : 1 877 338-0999
tech@championpowerequipment.com